

Corruption and Corporate Crimes

貪污與企業罪行

Case No. 3 – Procurement

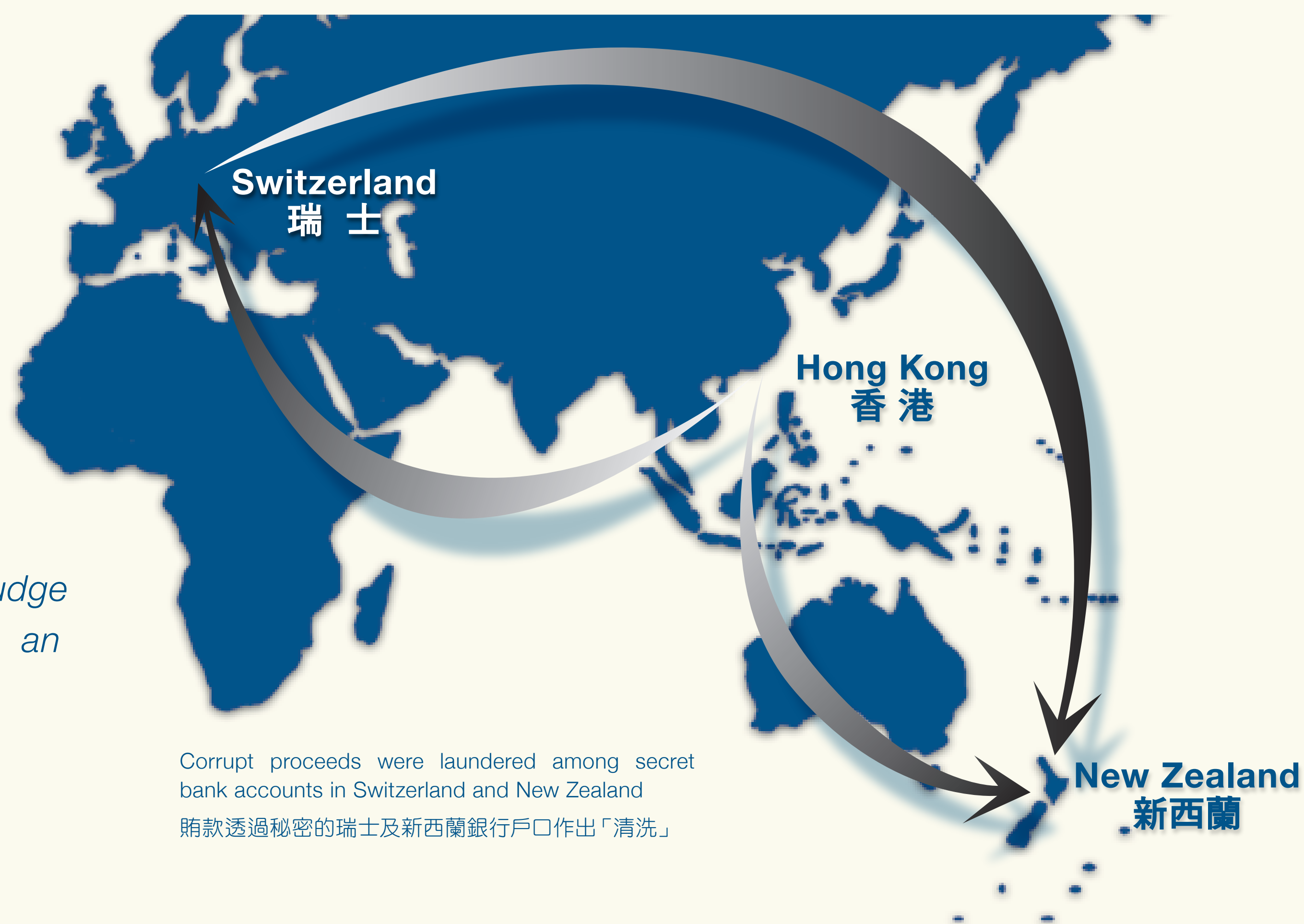
The director of the marketing subsidiary of an international broadcasting company and two management staff of its sourcing agency were jointly charged with conspiring to offer bribes to the director for engaging the sourcing agency to supply children's toys using inflated invoices. Valuable assistance was rendered by other jurisdictions to trace the corrupt proceeds, totaling HK\$6.46 million, which were hidden in secret bank accounts in Switzerland and New Zealand.

In sentencing the trio each to 20 months' imprisonment, the Judge described the case as corruption on a significant scale and on an international basis.

案件三：採購

一家國際廣播公司旗下銷售公司的一名董事及其採購代理的兩名管理人員，涉及一宗串謀賄賂案。案情透露，該董事受賄後委託該採購代理供應兒童玩具，並容許他們誇大發票金額。廉署得到其他司法管轄地區協助，成功追查到秘密存放於瑞士和新西蘭的銀行戶口的賄款，有關賄款總額高達港幣六百四十六萬元。

案中三名被告各被判監二十個月。法官在判刑時形容此案為一宗大型跨國貪污案。



Case No. 4 – Bank Loan Fraud

A company director and three senior bank officers were convicted of offences of bribery and conspiracy to defraud in a HK\$900 million corruption-related Letter of Credit fraud, and received jail sentences ranging from 21 months to 9 years. The bankers had accepted cash and expensive watches from the company director in return for assisting him to fraudulently obtain credit facilities from the bank. One of the bankers was extradited from Canada in 2003 to face prosecution.

In sentencing, the Judge said that the Letter of Credit fraud was a serious offence which warranted deterrent sentences in order to maintain Hong Kong's reputation as a clean financial centre.

案件四：銀行貸款詐騙

一名公司董事及三名銀行高級職員在一宗涉及港幣九億元的信用狀貪污詐騙案中被控賄賂和串謀詐騙，罪名成立，分別判監二十一個月至九年不等。該三名銀行高級職員，接受該董事贈送的現金與名貴手錶，作為協助他騙取銀行信貸的報酬。其中一名涉案的銀行高級職員在2003年由加拿大被引渡回港受審。

法官在宣判時指出，信用狀詐騙屬嚴重罪行，為確保香港作為金融中心的良好聲譽，必須判處具阻嚇力的刑期。



Expensive watches such as this were used as sweeteners
用作賄賂的名貴手錶之一